

Cantata da Chiesa

Gebet des Heiligen Bruder Klaus



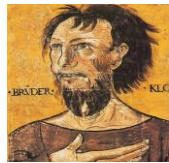
600 Jahre Niklaus von Flüe (1417 - 2017)

Clive Strutt

Cantata da Chiesa *Gebet des Heiligen Bruder Klaus*

Titelbild: Bruder Klaus nach einem Stich von Martinus Martini aus dem Jahr 1592. Original im Stiftarchiv Einsieden.

Cantata da Chiesa *Gebet des Heiligen Bruder Klaus*



Bruder Klaus, Temperamalerei,
Mitte 16. Jahrhundert

Nikolaus von Flüe

Sanctus Nicolai de Flüe (de Rupe) Eremitæ et Confessoris Patroni Primarii Helvetiæ
*Laienmystiker, Heiliger, Offizier, Friedensstifter,
Landespatron und schweizerischer Einsiedler*

Geburtsdatum: 1417 in Flüe, Ortsteil von Sachseln in Kanton Obwalden in der Schweiz

Datum des Todes: 21. März 1487 in der Ranftschlucht bei Flüeli im Kanton Obwalden in der Schweiz

Gedenktagen: 21. März u. 25. September

Patron der Schweiz und des Kantons Oberwald; der Katholischen Landvolkbewegung und der Katholische Landjugendbewegung

Attribute: als Einsiedler, Stock, Rosenkranz

Leben¹

* 1417, † 21.3.1487 Ranft (Gem. Sachseln), aus Unterwalden. ∞ Dorothea Wyss.

In den ersten fünfzig Jahren seines Lebens war F., der später als Bruder Klaus bekannt wurde, v.a. Bauer und Vater von fünf Söhnen und fünf Töchtern. Vor 1467 wird er dreimal urkundlich erwähnt. 1462 erscheint er als Vertreter Obwaldens in einem Urteilsspruch, den die Kastvogteiorte im Streit zwischen dem Kloster Engelberg und den Pfarrgenossen von Stans fällten. Aus dem Dokument lässt sich indirekt auf eine Mitgliedschaft F.s in Rat und Gericht von Obwalden schliessen. Zu den führenden Männern des Landes gehörte er jedoch nicht. Polit. Bedeutung erlangte er erst, nachdem er der inneren Stimme, die er als Ruf Gottes begriff, endgültig gefolgt war.

Am 16. Okt. 1467 nahm F. Abschied von seiner Familie und begab sich auf eine Pilgerreise. Sie führte ihn bis Liestal, wo er sich - die ganze Stadt schien ihm in feuriges Rot getaucht - zur Umkehr entschloss. Er kehrte jedoch nicht zu seiner Familie zurück, sondern übernachtete in einem Kuhstall in der Nähe seines Hauses. Am nächsten Morgen zog er sich in den Wald im Melchtal zurück, in dem er nach einigen Tagen von Jägern entdeckt wurde. Aufgrund einer Vision baute er sich in der Ranftschlucht in der Nähe seines Hofes eine Hütte, in der er fortan leben wollte. Die Kunde, dass Klaus ohne Nahrung lebe, verbreitete sich rasch, zog Neugierige an und alarmierte weltl. und kirchl. Behörden. In Obwalden wurden durch Ratsbeschluss Wächter angestellt, welche den Eremiten während eines Monats sorgfältig beobachteten, doch fand man nichts, "was religiöse Heuchelei aus eitler Prahlerei verriet" (gemäss Heinrich Wölfl). Von kirchl. Seite wurde 1469 bei der Einweihung der Kapelle im Ranft im Auftrag des Konstanzer Bischofs die Abstinenz von Klaus geprüft und weder Betrug noch Dämonie festgestellt.

Trotz der Zäsur, die das Jahr 1467 darstellt, gibt es Verbindungen zwischen

¹Historisches Lexikon der Schweiz.

den Lebensabschnitten vor und nach der Hinwendung zum Eremitentum. In Visionen und mystischen Meditationen bereitete sich F. darauf vor. Zu den Besonderheiten von Bruder Klaus, welcher der Bewegung der spätma. Gottesfreunde zuzuordnen ist, zählt seine Verbundenheit mit der oberrhein. Mystik; seine Äusserungen weisen insbesondere Berührungspunkte zum Sprach- und Gedankengut von Heinrich Seuse auf. Auch als Mystiker blieb F. jedoch durchaus an weltl. Dingen interessiert. Der Rat des "lebendigen Heiligen" wurde nicht nur von einfachen Leuten gesucht, wie ein Bericht offenbart, den der Gesandte des Hzg. von Mailand, Bernardino Imperiali, im Juni 1483 über seinen Besuch im Ranft erstattete. Er fand den Einsiedler "*informato del tutto*" vor, also bestens unterrichtet über die Angelegenheit, derentwegen er in die Innerschweiz geschickt worden war. Der vermittelnde Einfluss, den Bruder Klaus, ohne persönlich anwesend zu sein, beim Abschluss des Stanser Verkommnisses 1481 ausübte, gilt als erwiesen. Am Ende seines Lebens nannte F. gegenüber dem vier Jahre älteren Erni Anderhalden "*dry gros gnaden*", für die er Gott zu danken habe: die erste, dass die Trennung von der Familie mit deren Einverständnis einhergegangen sei, die zweite, dass er nie die Anfechtung verspürt habe, zur Familie zurückzukehren und schliesslich, dass er ohne leibl. Speise und Trank leben konnte.

Erste Nachrichten über das Leben des Bruder Klaus wurden im "Pilgertraktat" (Erstdruck um 1487) festgehalten, einer in Augsburg verfassten, illustrierten Erbauungsschrift. 1488 wurde im Sachlser Kirchenbuch über Bruder Klaus berichtet. Heinrich von Gundelfingen und Heinrich Wölfler verfassten 1488 bzw. 1501 erste Biografien. Seit der Quellenedition von Robert Durrer kann die hist. Gestalt des Bruder Klaus von späteren Legenden und Mythen deutlich abgehoben werden. In Sachsln setzte die Verehrung des "Gottesgelehrten" schon in den ersten Jahren nach seinem Tod ein. Sein Bild erschien 1492 auf dem spätgot. Flügelaltar in der Pfarrkirche Sachsln, seit 1510 befinden sich eine Relieffigur im Beinhaus auf dem Friedhof und seit 1513 eine Plastik am Sakramentshäuschen in der Pfarrkirche. Namhafte Künstler liessen sich von der Gestalt des Eremiten inspirieren. Von zentraler Bedeutung für die Spiritualität von Bruder Klaus war das Gebet. Das "*gewonlich bet*" wurde aufgrund der Ausstrahlung des Obwaldners handschriftlich bis nach Norddeutschland verbreitet. Sein Wortlaut wurde u.a. vom luth. Pfarrer Johann Heermann, von Paul Gerhardt und von Clemens Brentano literarisch aufgenommen. Vom Beginn des 16. Jh. an tauchte die Figur des Bruder Klaus in gereimten Schriften und in Prosatexten von kath. und prot. Autoren auf. Eine weitere Besonderheit der Bruder-Klaus-Rezeption ist die Symbolik des Betrachtungsbildes, welches der Einsiedler in seiner Zelle hatte. Dargestellt ist ein sechsspeichiges Rad mit dem gekrönten Haupt in der Nabe. Das Bild, das im Grossraum Oberrhein entstanden ist, gilt als beachtenswertes Beispiel symbolischer Malerei mit tiefem theol. Gehalt. Auf Interesse stiessen auch die Berichte über die Visionen von Bruder Klaus (Stein, Öl, Brunnen, Turm, Lilie), die tiefenpsychologisch untersucht wurden.

Nach dem Tod des Einsiedlers besuchten viele Pilger die Bruder-Klausen-Stätten in Sachsln und auf dem Flüeli. Vor 1550 gelobten die Sachsler einen jährl. Bittgang in den Ranft. Kurz davor und danach hatten Nidwalden und Obwalden regelmässige Landeswallfahrten zu Bruder Klaus beschlossen. Seit 1787 werden in Sachsln Bruder-Klausen-Jubiläen gefeiert. Mehrmals (1518, 1600, 1625, 1654, 1679, 1732) wurde das Grab des Eremiten feierlich geöffnet. Die kirchl. Erlaubnis, ihn auf den Altären zu verehren, wurde erst nach langen Bemühungen erteilt. Nach mehreren Anläufen zwischen 1587 und 1647 erfolgte

Cantata da Chiesa Gebet des Heiligen Bruder Klaus

1648/49 die Seligsprechung. Nach 1865 wurden die Anstrengungen für die Heiligsprechung wieder aufgenommen, und Papst Pius XII. vollzog sie schliesslich am 15. Mai 1947. Damit erfuhr der Bruder-Klausen-Kult einen neuen Aufschwung. Besonders seit dem 2. Weltkrieg pilgern jedes Jahr Tausende aus der Schweiz und aus Deutschland zu Bruder Klaus. Nachdem F. für die Schweizer besonders in den beiden Weltkriegen zum (überkonfessionellen) Schutz- und Friedenspatron geworden war, erlangte er diesen Ruf seit seiner Heiligsprechung weit über die Grenzen der Schweiz hinaus. Gefördert wurden die Wallfahrten auch durch die Gründung des Bruder-Klausen-Bundes 1927 und die Errichtung des Bruder-Klausen-Museums in Sachseln 1976. Der bekannteste der überlieferten polit. Ratschläge des Einsiedlers, "*Machet den zun nit zu wit*", wurde vom Chronisten Hans Salat (1537) überliefert. Noch 1986 und 1992, in den polit. Auseinandersetzungen um den Beitritt zu den Vereinten Nationen und zum Europ. Wirtschaftsraum, wurde der Ausspruch als Mahnung zur Vorsicht im Hinblick auf die polit. Öffnung der Schweiz verwendet.

Quellen:

- *Bruder Klaus: die ältesten Qu. über den seligen Nikolaus von F., sein Leben und seinen Einfluss*, hg. von R. Durrer, 2 Bde., 1917-21
- R. Amschwand, *Bruder Klaus, Ergänzungsbd. zum Quellenwerk von Robert Durrer*, 1987

Literatur:– H. Stirnimann, *Der Gottesgelehrte Niklaus von F.*, 1981 (²2001)

- H. Stirnimann, «Niklaus von F., Identifikation und Inspiration», in *UKdm* 35, 1984
- VL 6
- R. Gröbli, *Die Sehnsucht nach dem "einig Wesen"*, 1990
- P. Baud, *Nicolas de Flue (1417-1487), un silence qui fonde la Suisse*, 1993
- E. Walder, *Das Stanser Verkommnis*, 1994
- A. Keel, *Bruder Klaus und Dorothea*, 1995

Autoren: Ernst Walder, Heinrich Stirnimann, Niklaus von Flüe



Bruder Klaus auf dem Chorfenster vom
Bruder-Klaus Kapelle, Zumikon, Schweiz

Inhalt

1	Elogium (Dauer: 1' 47").....	1
2	Vesperhymne: <i>Nitóre candens Alpium</i> (Dauer: 2' 05").....	2
3	Psalm 103 (<i>LXX</i> =102) Teil 1 mit <i>Ehre sei dem Vater</i> (Dauer: 3' 12")	3
4	Gebet des Heiligen Bruder Klaus. Melodie: Josef Gallus Scheel, 1941 (Dauer: 0' 48").....	7
5	Psalm 103 (<i>LXX</i> =102) Teil 2 mit <i>Ehre sei dem Vater</i> (Dauer: 3' 10")	8
6	Matutinhymne: <i>Vértices cantus iterant nivósi</i> (Dauer : 3' 05").....	12
7	Nokturn-Lesung (Dauer: 3' 50")	14
8	Vaterunser (Dauer: 3' 52").....	21
9	Doxologie und Akklamation zum Vaterunser (Dauer: 1' 43").....	23
10	Morgenlobhymne: <i>Vir, pater felix, stímulis supérnis</i> (Dauer: 1' 18")	24

1. ELOGIUM

Andante solenne (m.m. ♩ = 72)

Soprano and Alto parts. The lyrics are: In lo-co Ranft, pro-pe Sachs-eln, in Hel-ve-ti-a, sanc-ti Ni-co-la-i de

Middle section. The lyrics are: Flü--e, pat-ris fa-mi-li-as, de--in an-a--cho--re--tae, arc-tiss-i-ma

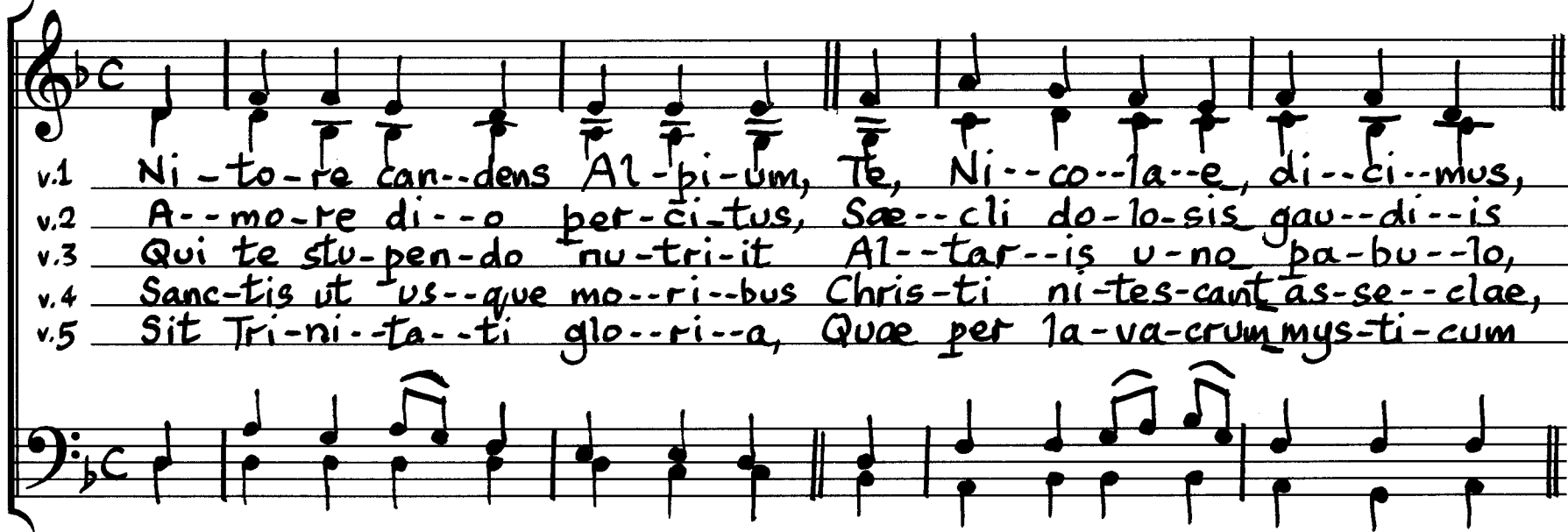
Lower middle section. The lyrics are: poe---ni--ten-ti-a et mun--di con--temp--tu in--sig--nis, ab Hel-ve--ti-is

Section with dynamics. The lyrics are: pa-ter pa-tri-ae ap--pel--la-ti, quem Pi--us Pa--pa Du---o---

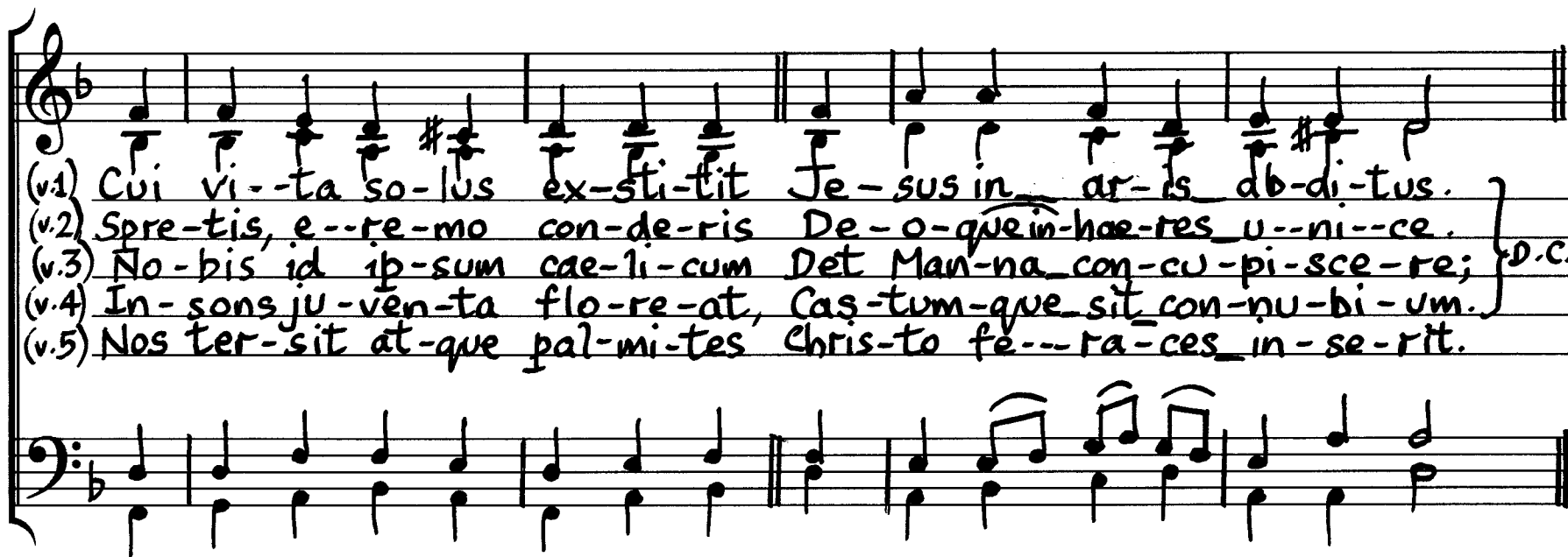
Final section. The lyrics are: --de-ci-mus San-ctor-um fas-tis ad-scrip-sit.

Moderato
(m.m. ♩ = 78)

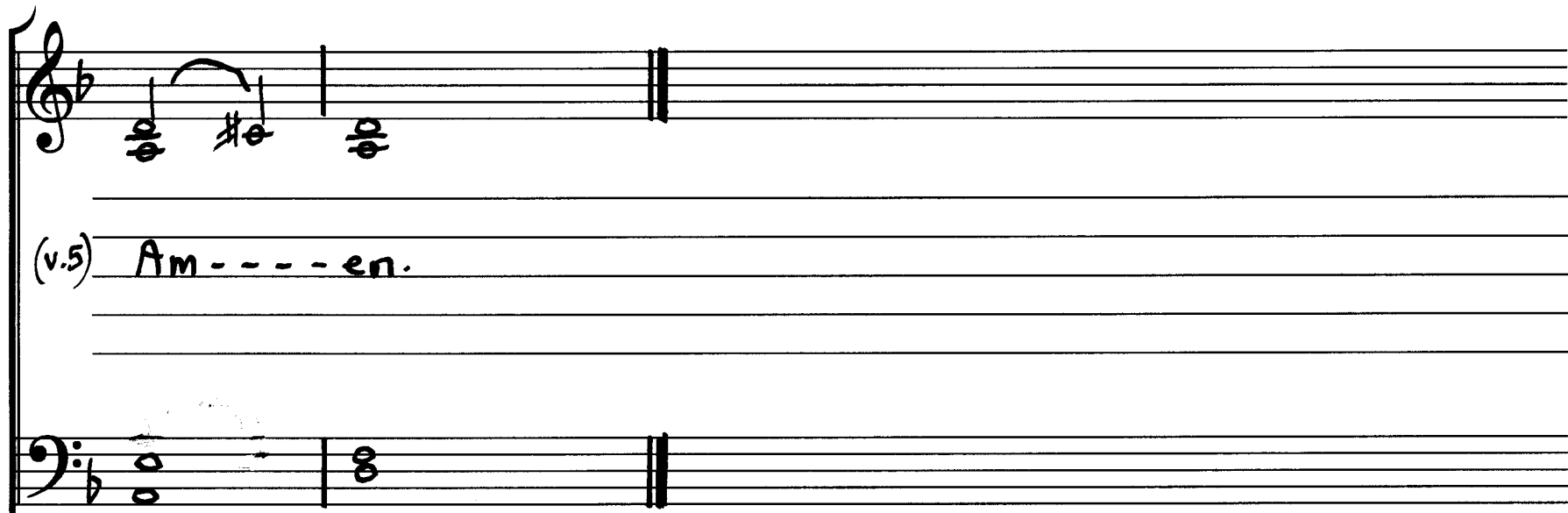
2. VESPERHYMNE: "Nitore candens Alpium..."



v.1 Ni-to-re can--dens Al-pi-um, Te, Ni--co--la--e, di--ci--mus,
v.2 A--mo-re di--o per-ci-tus, Sae--cli do-lo-sis gau--di--is
v.3 Qui te stu-pen-do nu-tri-it Al--tar--is u-no pa-bu--lo,
v.4 Sanc-tis ut us--que mo--ri--bus Chris-ti ni-tes-cant as-se--clae,
v.5 Sit Tri-ni--ta--ti glo--ri--a, Quae per la-va-crum mys-ti-cum

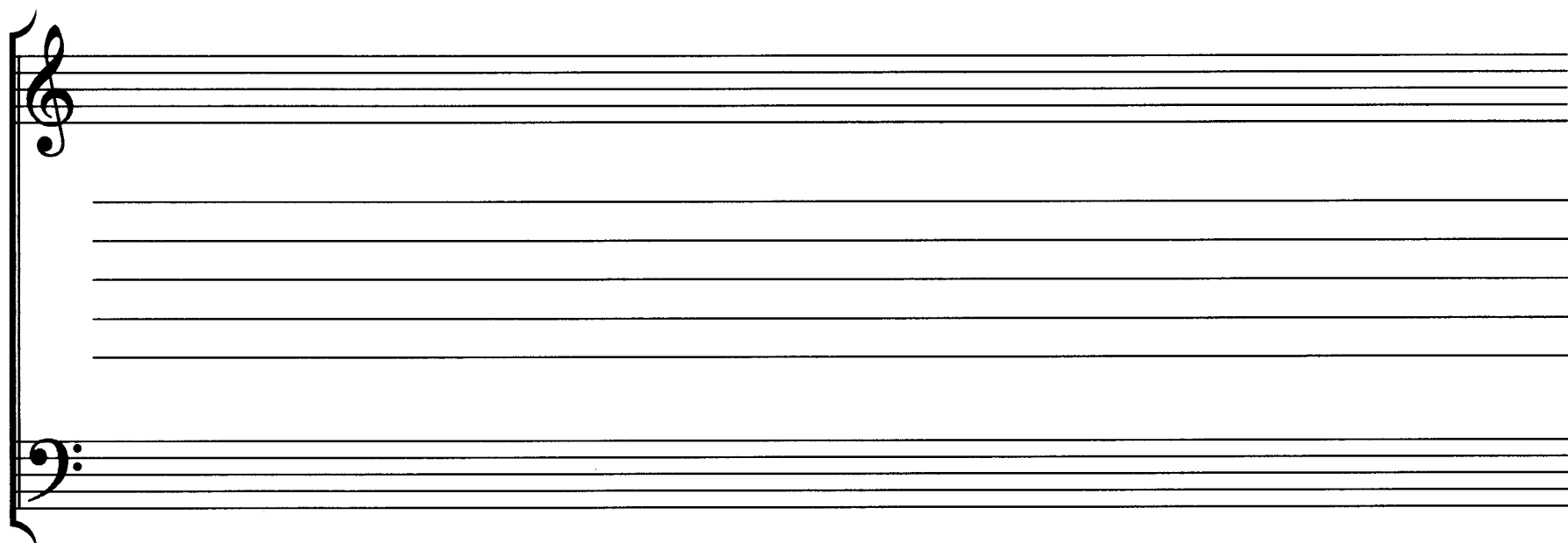


(v.1) Cui vi--ta so-lus ex-sti-tit Je-sus in ar-is ab-di-tus.
(v.2) Spre-tis, e--re-mo con-de-ris De-o-que in-hae-res u--ni--ce.
(v.3) No-bis id ip-sum cae-li-cum Det Man-na con-cu-pi-sce-re; } d.c.
(v.4) In-sons ju-ven-ta flo-re-at, Cas-tum-que sit con-nu-bi-um.
(v.5) Nos ter-sit at-que pal-mi-tes Chris-to fe--ra-ces in-se-rit.



(v.5) Am - - - en.

© 2017 Clive Strutt. All Rights Reserved.



3. PSALM 103 (LXX = 102) Teil 1 mit Ehre sei

Con brio, ma
non troppo allegro
(mm ♩ = 54)

dem Vater

S A T B

f mf

{1} Lo-be den HERRN, — mei-ne — See-le: und was in — mir ist, sein-en hei-li-gen

S A T B

f mf

Na-men! {2} Lo-be den HERRN, — mei-ne — See-le: und ver-giss — nicht, was er

S A T B

mp mf

dir Gu-tes ge-tan hat; {3} der dir al-le dei-ne Sün-de ver-gibt: — und

S A T B

mp

hei-let al-le dei-ne Ge-bre-chen; — {4} der — dein — Le-ben vom Ver-der-ben er-

(part-bar)

S A T B

mf

--löst: — der dich Krö- — — — — net mit Gna-de und Barm-her-zig-keit;

mp *cresc.*

Soprano: *mp* *cresc.*

Alto: *mp* *cresc.*

Tenor: *mp* *cresc.*

Bass: *mp* *cresc.*

(5) der dei-nen Mund Fröh-lich macht: und du wie-der jung wirst wie ein

mf

Soprano: *mf*

Alto: *mf*

Tenor: *mf*

Bass: *mf*

Ad--ler. (6) Der HERR schafft Ge-recht-ig-keit und Recht

(part-bar)

Soprano: *mf*

Alto: *mf*

Tenor: *mf*

Bass: *mf*

all-en: die Un-recht lei-den. (7) Er hat sei--ne We-ge Mo---se

dim. *mp*

Soprano: *dim.* *mp*

Alto: *dim.* *mp*

Tenor: *dim.* *mp*

Bass: *dim.* *mp*

wiss-en lass-en: die Kin-der Is-ra-el sein Tun. (8) Barm-her-zig und

mf *Un poco ritenuto* *dim.*

Soprano: *mf* *Un poco ritenuto* *dim.*

Alto: *mf* *Un poco ritenuto* *dim.*

Tenor: *mf* *Un poco ritenuto* *dim.*

Bass: *mf* *Un poco ritenuto* *dim.*

gnä-dig ist der HERR: ge--dul-dig und von gross-er Gü-----te.

A TEMPO

Soprano: *[9] Er wird nicht für im-mer ha-dern: noch e-wig zor-nig blei-ben.*

Tenor: *[9] Er wird nicht für im-mer ha-dern: noch e-wig zor-nig blei-ben.*

Soprano: *[10] Er han-delt nicht mit uns nach un-ser-n Sün-den: und ver-gilt uns*

Tenor: *[10] Er han-delt nicht mit uns nach un-ser-n Sün-den: und ver-gilt uns*

cresc. f mf

Soprano: *nicht nach uns-rer Miss-e-tat. [11] Denn so hoch der Him-mel*

Tenor: *nicht nach uns-rer Miss-e-tat. [11] Denn so hoch der Him-mel*

f mf

Poco a poco diminuendo e ritenuto

Soprano: *ü-ber der Er-de ist: lässt er sei-ne Gna-de wal-ten ü-ber*

Tenor: *ü-ber der Er-de ist: lässt er sei-ne Gna-de wal-ten ü-ber*

f A TEMPO dim. mf

Soprano: *de-nen, die ihn fürch-ten. [12] So fern der Mor-gen ist vom A---bend:*

Tenor: *de-nen, die ihn fürch-ten. [12] So fern der Mor-gen ist vom A---bend:*

f dim. mf

dim. ♯

S
A
T
B

lässt er uns--re Ü-ber-tre-tung-en von uns sein.

dim.

GLORIA
 ♩ = ♩ (m.m. ♩ = 48)

mp cresc. f

S
A
T
B

Eh-re sei dem Va-ter und dem Soh-ne und dem Hei-li-gen Geis-te:

f mp cresc. f

mp cresc. f

S
A
T
B

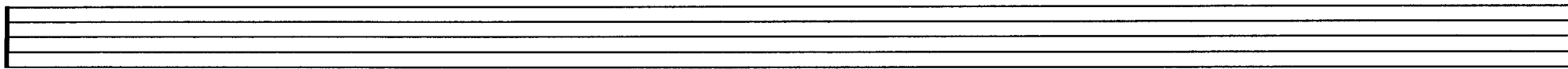
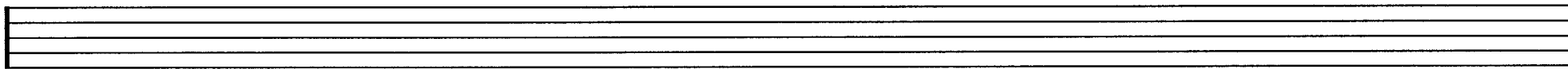
Wie es war im An-fang, so auch jetzt und al-le-zeit, und in E-wig-keit.

mp cresc. f

Segue 'Gebet des heiligen Bruder Klaus' (Nr 4)

S
A
T
B

Am-en, Am-en.



4. Gebet des Heiligen Bruder Klaus

Melodie: Josef Gallus Scheel, 1941; harmonie: Clive Strutt, 2017.

Moderato (m.m. ♩=102)

S
A
C
O
R
T
B

Mein Herr und mein Gott nimm al-les von mir, was mich hin-dert zu

Dir. Mein Herr und mein Gott, gib al---les mir, was mich füh-ret zu Dir. Mein

Herr und mein Gott, o nimm mich mir und gib mich

ganz zu ei---gen Dir.

Segue Nr. 5 ('Ps. 103, Teil II)

The musical score is handwritten in ink on a single page. It features a four-part vocal setting (Soprano, Alto, Contralto, Tenor/Bass) and a basso continuo line. The key signature is D major (two sharps) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Moderato' with a metronome marking of 102 beats per minute. The lyrics are in German. The score is divided into several systems, each with a vocal line and a basso continuo line. The lyrics are written below the vocal lines. The score ends with a double bar line and the instruction 'Segue Nr. 5 ('Ps. 103, Teil II)'.

5. PSALM 103 (LXX = 102) Teil 2 mit Ehre sei dem Vater

Con brio, ma non troppo allegro (m.m. J. = 54)

Soprano (S) and Alto (A) staves with lyrics: [13] Wie sich ein Va-ter ü-ber Kin-der er--barmt: so er--barmt sich der-

Tenor (T) and Bass (B) staves with lyrics: [13] Wie sich ein Va-ter ü-ber Kin-der er--barmt: so er--barmt sich der-

Handwritten musical notation for Soprano and Alto parts, including dynamics like *mf*.

Soprano (S) and Alto (A) staves with lyrics: HERR ü-ber die, die ihn fürch-ten. [14] Denn er weiss, was für ein Ge--

Tenor (T) and Bass (B) staves with lyrics: HERR ü-ber die, die ihn fürch-ten. [14] Denn er weiss, was für ein Ge--

Handwritten musical notation for Soprano and Alto parts, including dynamics like *cresc.* and *mf*.

(half-bar)

Soprano (S) and Alto (A) staves with lyrics: --bil-de wir sind: er ge-denkt dar-an, dass wir Staub sind.

Tenor (T) and Bass (B) staves with lyrics: --bil-de wir sind: er ge-denkt dar-an, dass wir Staub sind.

Handwritten musical notation for Soprano and Alto parts.

Soprano (S) and Alto (A) staves with lyrics: [15] Ein Mensch ist in sein-em Le-ben wie Gras: er blüht wie ein-e Blu---me

Tenor (T) and Bass (B) staves with lyrics: [15] Ein Mensch ist in sein-em Le-ben wie Gras: er blüht wie ein-e Blu---me

Handwritten musical notation for Soprano and Alto parts.

Soprano (S) and Alto (A) staves with lyrics: auf dem Fel--de, [16] wenn der Wind dar--ü-ber geht, so ist sie nim--mer

Tenor (T) and Bass (B) staves with lyrics: auf dem Fel--de, [16] wenn der Wind dar--ü-ber geht, so ist sie nim--mer

Handwritten musical notation for Soprano and Alto parts.

crescendo

da: und ih-re Stät-te ken-net sie nicht mehr. [17] Die Gna--de ab-er des

crescendo

f *mp* *p*

HERRN wä-hrt von E-wig-keit zu E-wig-keit ü-ber den-en, die ihn

f *mp* *p*

fürch-ten, [18] bei den-en die sein--en Bund halt-en: und ge-denk-en an

(half-bar) *mf*

sei-ne Ge--bo-te, dass sie da--nach tun. [19] Der HERR hat sein--en

mf

cresc. *f* *ff*

Thron im Him-mel er--rich-tet: und sein Reich herrscht ü-ber al-les.

cresc. *f* *ff*

Soprano (S) and Alto (A) staves with treble clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: [20] Lo-bet den HERRN, — ihr sei-ne En-gel, ihr stark-en Hel-den: die ihr sein-en Be-

Tenor (T) and Bass (B) staves with bass clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: [20] Lo-bet den HERRN, — ihr sei-ne En-gel, ihr stark-en Hel-den: die ihr sein-en Be-

Soprano (S) and Alto (A) staves with treble clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: -fehl aus-richt-et, dass man hö--re auf Will-en tut! [21] Lo-bet den HERRN, —

Tenor (T) and Bass (B) staves with bass clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: -fehl aus-richt-et, dass man hö--re auf Will-en tut! [21] Lo-bet den HERRN, —

Soprano (S) and Alto (A) staves with treble clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: al-le — sei---ne Heer-schar-en: sein-e Dien--er, die ihr sein-en Will-en

Tenor (T) and Bass (B) staves with bass clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: al-le — sei---ne Heer-schar-en: sein-e Dien--er, die ihr sein-en Will-en

Soprano (S) and Alto (A) staves with treble clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: tut! — [22] Lo-bet den HERRN, — al-le sein-e Wer-ke, — an al-len Ort-en

Tenor (T) and Bass (B) staves with bass clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: tut! — [22] Lo-bet den HERRN, — al-le sein-e Wer-ke, — an al-len Ort-en

(half-bar) cresc. — ff Ritenuto — — — — —

Soprano (S) and Alto (A) staves with treble clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: sein-er Heer-schaft! Lo-be den HERRN, — mein-e See--le!

Tenor (T) and Bass (B) staves with bass clef and key signature of one sharp (F#). The music is in 4/4 time. The lyrics are: sein-er Heer-schaft! Lo-be den HERRN, — mein-e See--le!

(mm d = 78)

-11-

GLORIA

poco a poco crescendo - - - - - *f*

S A T B

mf Eh-re sei dem Va--ter und dem Sohn-e: und dem Hei-li-gen Geist-e;

mf *poco a poco crescendo* - - - - - *f*

dim. - - - - - *mf* *crescendo* - - - - - *f*

S A T B

Wie es war im An-fang, so auch jetzt und al-le-zeit: und in E--wig-keit.

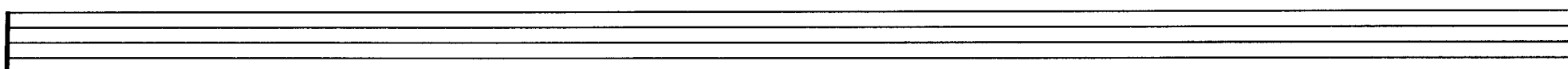
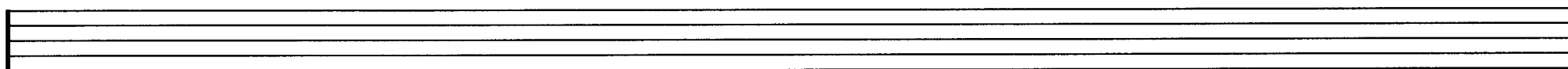
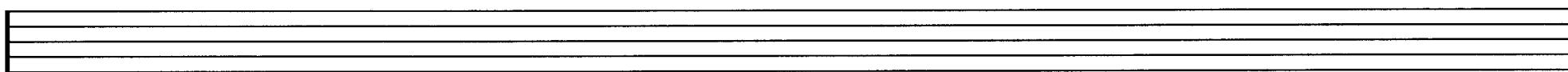
dim. - - - - - *mf* *crescendo* - - - - - *f*

ff *dim.* - - - - - *f* - - - - - *mf* - - - - - *mp* - - - - - *pp*

S A T B

Am - - - - - en, am - - - - - en, am - - - - - en.

ff *dim.* - - - - - *f* - - - - - *mf* - - - - - *mp* - - - - - *pp*



6. MATUTINHYMNE: "Vertices cantus iterant

nivosi..."

Allegro con brio
f (m.m. $\text{♩} = 60$)

S
A

v.1 Ver - ti - ces — can - tus it - e - - - rant ni - - - - vo - - - - si,
v.3 Mi - - les in bel - lo pi - - us at - - - - que for - - - - tis,
v.5 Fal - - ce dum fe - num me - tis aut li - - - - go - - - - ne

T
B

(v.1) Ad - so - nant val - les ne - mo - - - - rum - - - - que sal - - - - tus
(v.3) Ju - - ris ass - er - tor ri - gi - - - - dus, re - - - - na - - - - tis
(v.5) Ar - - va pro - scin - dis, su - per - - - - os a - - - - mo - - - - res

(v.1) Gens — ti - bi pla - u - - - dit pi - - - a, — Ni - co - la - - - e,
(v.3) Fon - - - - - te bap - tis - mi do - - - cu - - - - men - ta prae - bes
(v.5) In — De - um rap - tus spe - cu - - - - lan - te men - te

(v.1) E - ve - ti - - or - um. v.2 Te pat - rem gra - te Pat - - - ri - -
(v.3) Ful - gi - da vi - - tae. v.4 Ass - i - det vir - tus tha - - la - -
(v.5) Com - bi - bis ar - dens. v.6 Prae - stet hoc no - bis Pa - - - ter

(v.2) ...ae sa-----tu-----tat, Quem fi-des Chris-ti pi-----e---
 (v.4) --mo ju-----ga-----li, Quem ve--re--cun--dus pu--dor
 (v.6) ac Re-----dem--ptor Et pa--ra--cle--tus pre---ce

(v.2) -tas-----que mi-----ra Ex-----tu---lit ter---ris
 (v.4) ap-----pa-----ra-----vit, Quem-----que na--tor---um
 (v.6) Ni-----co-----la-----i, Quos pa--res u-----na

(v.2) me--ri-----tis-que on--is---tum Vex--it ad as--tra. D.C. for
 (v.4) re--cre----at co-----ro--na Mo--ri-bus in--sons. verses
 (v.6) De--i-----ta--te pro--nus Or--bis a--do--ret. 3-6.

(v.6) Am-----en. FINE.

Moderato di molto (mm ♩=108)

7. NOKTURN-LESUNG

Tenori

f mf

[I] Ni-co-lá-us de Flü-e in Sax-u-lén-si Sub-sil-

Baritoni

f mp mf f

Brü-der! Nicht dar-in be-steht Got-tes

Bassi

mf cresc.

Ver-bum su-

dim. mp mf

--vá-ni-ae pa-go, Con-stan-ti-en-sis tunc tem-por-

dim. mp mf

Reich, dass man isst und trinkt son-

f mf mp cresc. mf

--per-num pro-di-ens, a pa-tre o-lim ex-i-ens

(half-bar)

dim.

--is di-oe-cé-sis, hon-es-tis par-én-ti-bus

f

--dern in Ge-rech-tig-keit und Frie-de und

dim. mp

qui na-tus or-bi sub-vé-nis

T. *mp* *un poco cresc.* *mf* *mp*
 pro---cre-----á--tus, sing-u--lá-ri pror-sus in-no-cén-ti-a pu--e---
 Bar. *dim.* *mf* *mp*
 Freu-----de im Hei---li---gen Gei-----ste.
 B. *mf* *dim.* *p*
 cur---su de--cli-----vi tem---por--is;
 T. *mf* *dim.* *p* *f*
 --rí-les an-nos ex-é-git. (II) A--do---
 Bar. *mf* *p* *cresc. molto* *f*
 Wer----- näm-lich hier-in Chris-----
 B. *p* *cresc. molto* *f*
 Il-lu--mi-----na
 T. *mf* *dim.* *mp*
 ---lés---cens tri---a si-bi per heb-dó-----ma-----dam je---jú-ni-a ad sanc--
 Bar. *f* *dim.* *mf* *mp*
 -----tus dient, der ist
 B. *mf* *mp*
 nunc pecto-----ra tu-a-que a--mo-----re con-cre-----ma,

T. *mf* *dim.* *mf*
 --tór-um Ni-co-lá-----i My-----rén-----sis et To--len-----ti--

Bar. *cresc.* *mf.* *dim.*
 Gott_____ wohl---ge-fäl-lig und den Men---schen_____

B. _____

T. *sempre dim.* *mf* *cresc.* *f*
 --ná-tis im...i-ta-ti-ó-nem— in-dix-it. (III) Di---vi--nis é--ti-am

Bar. *mf* *cresc.* *mf*
 _____ an-----ge-nehm. Lasst_____ uns_____ al-----

B. *dim.* *mf* *mf*
 tan---dem lu-----bri--ca. Ju-dex-----que

T. *dim.* *mf* *mf*
 con---tem---pla-ti---ó---ni--bus di-u noc-tú-----que sic e-rat in---ten-tus,

Bar. *cresc.* *f*
 --so das er--stre-----ben, _____ was zum Frie-----

B. *f* *mf*
 cum post a---de---ris ri-ma-----ri fac-----

(part-bar) *mf* *dim.* *mp*

T. *ut so-li-tá---ri-am vi-tam sum-me de-si-de-rá--ret, sed su-----*

Bar. *dim.* *mp*

-----den dient:----- und was zur

B. *dim.* *mp*

---ta pec-tor-----is, red-----dens

T. *mf* *f*

---ór---um vo---tis-tan-dem ce-dens, ma-tri-mó---ri-um í--ni--it,-- quo--

Bar. *mf* *dim.* *mp* *mf*

Er---bau-----ung ge-----reicht, wol-----len wir ge---gen-ein--

B. *cresc.* *mf*

vi-----cem----- pro

T. *dim.* *mf* *mp* *mf*

fi--li--os quin-que to-ti--dém--que fi---li-as pro-re-á-----vit. [IV] Mi--

Bar. *dim.* *mp*

---and-----er ü-----ben.

B.

bon-----is,

T. *li...ti-am quo-que cum se-que-ré--tur sanc-tae Ca-tha-ri--*

GEBET *mf sempre ben sentito* *f* *mf*

Bar. *Im Ver-trau--en auf die Für--spra--che*

B. *Non* *un poco crescendo* *de--*

T. *--nae mo---nas---té---ri-um in pa-go Thur-go-vi-én---si ab im-mi---*

dim. *mp* *mf*

Bar. *Dei-nes be-ken-ners, des hei-li-gen Bru-----ders Klaus,*

mp *dim.* *mf*

B. *---mum* *ar--te--*

T. *--nén-ti in--cén-----di--o, u-ti fer-tur, su-o vá-----li-do in-ter--*

cresc. *mf*

Bar. *bit-ten wir Dich fleh-ent-lich, Herr:*

cresc. *mf* *dim.*

B. *---mur* *ma-----lis*

T. *dim.* *mp* *p*
 -vén---tu mi-re ser-vá---vit in---có---lu---me. (V) In

Bar. *dim.* *mp* *cresc.* *mf*
 Nimm un-ser Volk für im-mer un---ter

B. *mp* *dim.* *p*
 — pro qua---li---ta---te

T. *cresc.* *mf* *dim.* *mp* *mf*
 pá-tri-am de-ín---de re---ver---sus, — su---pré-mum i-bí-dem ma-gis-

Bar. *p* *cresc.* *mf* *dim.* *mp*
 Dein---en gü---ti---gen Schutz, — und sei---

B. *mp* *cresc.* *mf* *dim.* *mp*
 cri---mi---nis, sed—

T. *dim.* *mp*
 -trá-tum sae---pi-us ob---lá---tum con-stán-ter — re-cu---

Bar. *cresc.* *mf*
 — ner Len---ker er---leuch-te mild---reich—

B. — cum— be---a---

T. *--sá-vit, et prae-cí---pu-----e, dum lu-ce in--strúc-----tus su----*

Bar. *mit dem Licht Dein--er Gna-----*

B. *-----tis com---po-----tes---si-mus per-*

T. *--pér-na, sul-phú-re-as flam-mas in cor-rúp-to ju-di-cum o--re con--spí--ce-ret.,*

Bar. *de.*

B. *en---nes cae-----li--bes.*

RESPONSORIUM

S. A. *Ec-ce e-lon-gá-vi fú-gi-ens et man-si in so-li-tú-di-ne: Quó-ni-am*

T. B. *vi-di in-i-qui--tá-tem et con-tra-dic-ti--ó-nem in ci-vi-tá--te.*

S. A. *vi-di in-i-qui--tá-tem et con-tra-dic-ti--ó-nem in ci-vi-tá--te.*

T. B. *vi-di in-i-qui--tá-tem et con-tra-dic-ti--ó-nem in ci-vi-tá--te.*

segue VERSICLE

VERSICLE

p con serenità

Po-su-it de---ser-tum me-um qua-si de---li-ci-as, et so-li-tú-di-nem

(part-bar)

me-am qua-si hor-tum DÓ---mi-----ri.

dim. ----- pp ----- niente.

8. VATERUNSER

Langsam (m.m. $\text{♩} = 84$)

Va-ter un--ser, der Du bist in Him---mel, ge---hei--ligt

wer-de Dein Na-----me, Dein Reich kom--me,

dim. ----- mp

Dein Wil-le ge-sche-----he, wie im Him---mel

dim. ----- p ----- cresc.

---mf dim.---p---pp cresc.---mf dim.---

S A
C O R O
T B

so auch auf Er---den. Un-ser täg---li-ches Brot_gib uns heu---te

8. div.

cresc.---mp---mf dim.---mp

S A
C O R O
T B

Und ver-gib uns un---se-re Schuld, wie auch wir ver-

cresc.---mp---mf dim.---mp

crescendo sempre---ff dim.---p

S A
C O R O
T B

-ge-ben un-sern Schul-di-ger-n. Und füh-re uns nicht in Ver-

crescendo sempre---ff dim.---p

cresc.---molto---f

S A
C O R O
T B

--su-chung, son-dern er--lö-se uns von dem Bö--sen. Denn Dein ist das

cresc.---molto---f

Ritenu-to dim.---pp

S A
C O R O
T B

Reich und die Kraft und die Herr-lich-keit in E-wig-keit. A-----men.

cresc.---f dim.---pp

9. DOXOLOGIE UND AKKLAMATION ZUM VATERUNSER

-23-

Moderato (m.m. $\text{♩} = 108$)

S A
CROC
T B

f *mp cresc.* *mf*

Eh-re sei dem Va-ter und dem Soh-ne: und dem Hei-li-gen

S A
CROC
T B

f *mp subito* *cresc.* *mf* *f*

Geis-te; wie es war im An-fang, so auch jetzt und al-le-zeit:

f *mp subito* *cresc.* *mf*

segue AKKLAMATION

S A
CROC
T B

und in E-wig-keit.

Adagio dolcissimo e con serenità (m.m. $\text{♩} = 42$)

S A
CROC
T B

div. *pp* *A* *men*

div. *pp* *A* *men*

S A
CROC
T B

pp *A* *men* *A* *men*

10. MORGENLOBHYMNE: "Vir, pater felix, stimulus supernis"

Andante solenne
(m.m. ♩ = 84)

S
A


v.1 Vir, pa-ter fe-lix, sti-mu---lis su--per-nis Ac-tus, ux-
v.3 Sic pi-as mun-di sce-le---ro--sa fac--ta, Pa-tri-ae
v.5 Gen---ti---bus pa-cis bo-na com-pre-ca--re, Mo-re fac

T
B


(v.1) --or--em pu-er---os-que lin--quis, Ten---dis et mon-tis ta-ci-
(v.3) tu---tum co-lu---men fu-tu---rus, Coe---de quam foe-da pro-hi-
(v.5) cas--to tha-la-mus ni-te---scat, Et la--tens no-bis et-i-

(v.1) --to re-ces-su Con--de--re vi---tam. v.2 Cor-por-is
(v.3) -bes, se-ques-ter Pa---cis a-----mi---cae. v.4 Se--de nunc
(v.5) -am sit ar--is Vi---ve---re Chris-tus. v.6 Prae-stet hoc

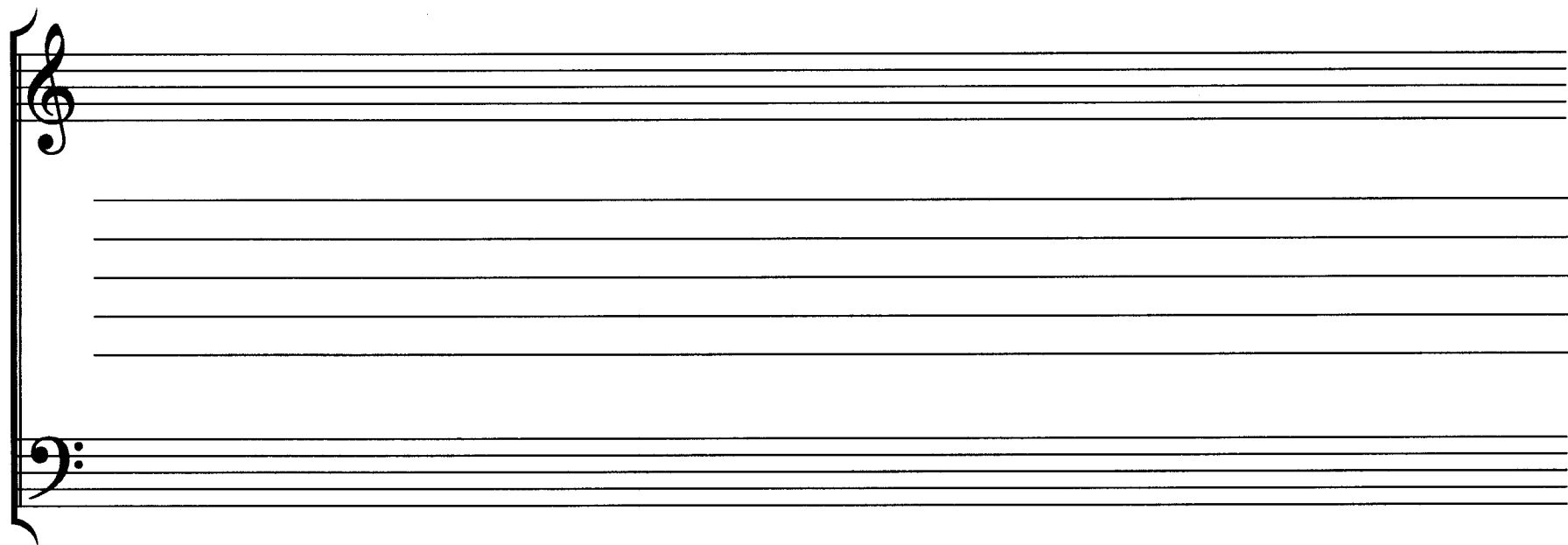
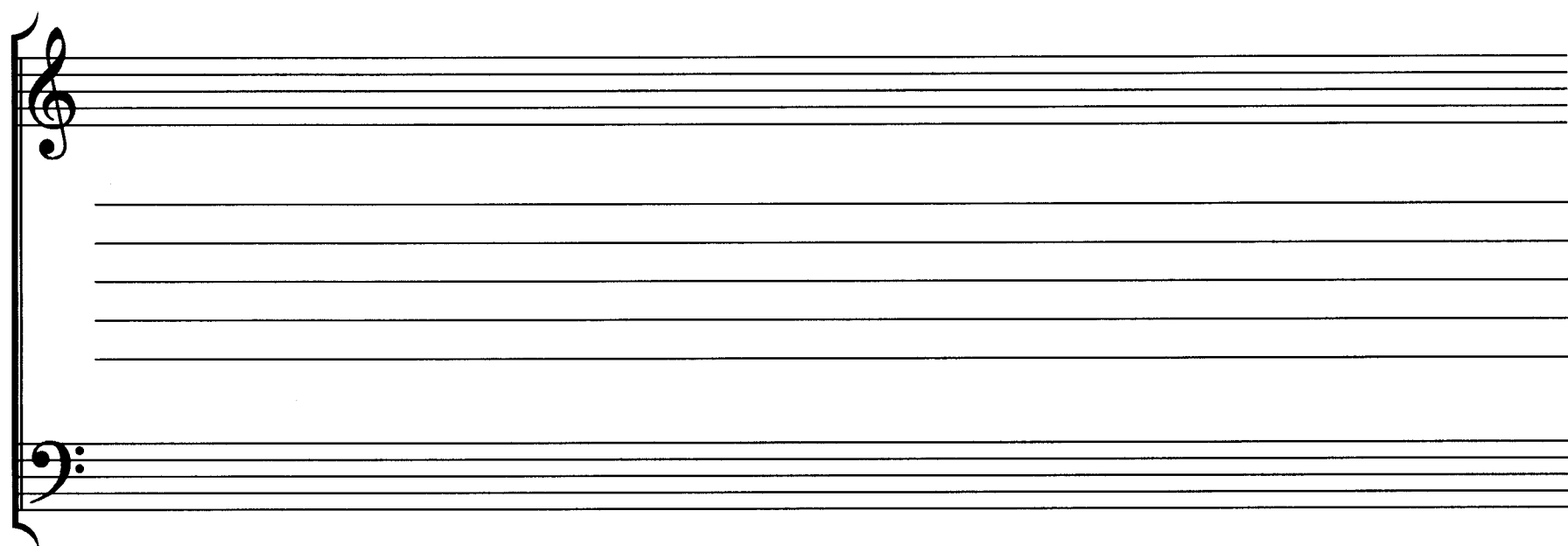
(v.2) hic qua-vis da--pe dene-ga-ta Re--bus ae--ter-nis in--hi---
(v.4) coe---li ru-ti---la re--cep-tus, Ut fi-dem Pe-tri tu--e---
(v.6) no--bis Pa--ter ac Re--demp-tor Et Pa-ra-cle--tus pre-ce



(v.2) --a--re gau--des, Es-----ca fit vi-tae tī-bi Chris-tus u-nus
 (v.4) -a-mur, o---ra; De-----vi--os fra-tres re-vo-ca, la-ban-tes
 (v.6) Ni---co--la---i, Quos pa-res u--na De-i-ta-te pro-nus




(v.2) Ab---di---tus a-----ris. } D.C. for
 (v.4) Ro---bo---re fir---ma. } vv. 3, 5
 (v.6) Or---bis a-----do-----ret. Am---en.



Der Bruder-Klaus-Fenster von Pierino Travaglini im Bruder Klaus Römisch-katholische Pfarrkirche, Urdorf, Kanton Zürich, Schweiz.